



Brüsszel, 2025. december 16.  
(OR. en)

16933/25

ELARG 172  
COWEB 179  
COEST 910

## FELJEGYZÉS

---

Küldi:	az elnökség
Címzett:	a delegációk
Tárgy:	Az elnökség következtetései a bővítésről

---

Az elnökség megjegyzi, hogy a tanácsi következtetéstervezetre vonatkozóan általa javasolt szöveget 26 delegáció támogatta az e napirendi pontról a Tanácsban folytatott tanácskozások során.

Mivel azonban egy delegáció nem támogatta a szöveget, az elnökség konszenzus hiányában úgy határoz, hogy a – csatolt – szöveget elnökségi következtetések formájában adja ki.

## AZ ELNÖKSÉG KÖVETKEZTETÉSEI A BŐVÍTÉSRŐL

1. A Tanács újólaj megerősíti, hogy a bővítés – amely jelentősen hozzájárul Európa békéjéhez, biztonságához, stabilitásához és jólétéhez a 21. században – geostratégiai jelentőségű. Fenn kell tartani a hatékony, érdemeken alapuló és hiteles bővítési folyamatot, amely a koppenhágai kritériumokon, valamint a kialakult elveken és módszertanon alapul.
2. A Tanács minden partnert arra sürget, hogy ragadja meg a lehetőséget, használja ki a jelenlegi lendületet, és tegyen meg minden szükséges lépést az uniós úton történő előrehaladás felgyorsítása érdekében. Az egyre instabilabb geopolitikai környezetben, amikor kontinensünkön Oroszország agressziós háborút folytat Ukrajna ellen, az Európai Unió továbbra is a béke, a jólét és a biztonság pillére. A nemzetközi jog tiszteletben tartása, a konfliktusok békés megoldása, a megbékélés és a regionális együttműködés olyan kiemelt fontosságú elvek, amelyek mellett az Unió elkötelezte magát.
3. A Tanács ismételten hangsúlyozza, hogy továbbra is méltányos és szigorú feltételrendszer, valamint a partnerek saját érdemei alapján fogja értékelni a csatlakozni kívánó összes partner előrehaladását: ez a csatlakozási tárgyalások sarokköve, központi elemét pedig a jogállamiság, a demokrácia és az alapvető jogok jelentik. E partnereknek tiszteletben kell tartaniuk és elő kell mozdítaniuk az Európai Uniónak a Szerződésekben rögzített értékeit. Az uniós tagság előfeltétele a tagsággal járó valamennyi kötelezettség teljes körű teljesítésének képessége. Az uniós tagság felé történő haladás tekintetében a legfontosabb kritériumot továbbra is az alapkérdések terén elért eredmények jelentik. Különös figyelmet kell fordítani a Bizottság által jelzett hiányosságok orvoslására.

4. Az Uniónak az új tagok befogadására való képessége úgy, hogy mindeközben fenntartja a hatékony működést és a fejlődést, fontos szempont mind az Unió, mind a tagjelölt országok általános érdeke tekintetében. Előretekintve az Unió további bővülésének lehetőségére, arra mind az Uniónak, mind a jövőbeli tagállamoknak készen kell állniuk. Azzal párhuzamosan, hogy a csatlakozni kívánó partnerek fokozzák reformtörekvéseiket, az EU-nak el kell végeznie a szükséges belső előkészítő munkát, és végre kell hajtania a szükséges belső reformokat, amint az a granadai nyilatkozatban és az Európai Tanács 2024. júniusi következtetéseiben szerepel. Ezáltal az EU erősebbé válik majd, és az európai szuverenitás is fokozódni fog. A Tanács továbbra is foglalkozni fog ezzel a kérdéssel, és az elfogadott eljárásoknak megfelelően fogja folytatni a munkát.
5. Az EU közös kül- és biztonságpolitikájához (KKBP) való teljes mértékű igazodás továbbra is az uniós integrációs folyamat egyik kulcsfontosságú eleme és a partnerek stratégiai döntésének egyik határozott kifejeződése. A Tanács elvárja, hogy minden partner teljes mértékben igazodjon az EU közös kül- és biztonságpolitikájához, többek között a korlátozó intézkedések tekintetében is. A Tanács üdvözli, hogy a partnerek folyamatosan hozzájárulnak az EU közös biztonság- és védelempolitikájának (KBVP) keretébe tartozó missziókhöz és műveletekhez.
6. A Nyugat-Balkán esetében a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés továbbra is alapvető elemeit képezik a bővítési folyamatnak, valamint a stabilizációs és társulási folyamatnak. A Tanács határozottan arra ösztönzi a partnereket, hogy a nemzetközi joggal és a kialakult elvekkel – többek között a jogutódlási kérdésekről szóló megállapodással – összhangban oldják meg a múlt örökségében gyökerező kétoldalú vitáikat és problémáikat.
7. Továbbra is prioritást jelent, hogy a partnerek már a csatlakozást megelőzően közelebb kerüljenek az EU-hoz. A Tanács felszólítja a tagjelölt országokat, hogy a lehető legjobban aknázzák ki a meglévő lehetőségeket, és felkéri a Bizottságot, hogy tegyen további javaslatokat a fokozatos integrációra vonatkozóan.
8. Továbbra is elengedhetetlen, hogy minden partner és az EU hatékony stratégiai kommunikációt folytasson a bővítésről és annak előnyeiről.

9. A Tanács meglelégedéssel nyugtázza a Bizottság 2025. november 4-i közleményét és jelentéseit, valamint különösen üdvözli a következőket:
- az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúja és a folytatódó hibrid tevékenységek által okozott jelentős kihívások ellenére 2025-ben több tagjelölt számottevő áttöréseket és eredményeket ért el. A Tanács elismeréssel nyugtázza az elért eredményeket, és várakozással tekint az elé, hogy – mihelyst a kritériumok teljesülnek, és a feltételek lehetővé teszik – további lépéseket tegyen a vonatkozó csatlakozási folyamatok előmozdítása érdekében,
  - Montenegró további előrehaladást ért el a csatlakozási tárgyalások terén, és már megtörtént 12 tárgyalási fejezet ideiglenes lezárása. A Tanács várakozással tekint további fejezetek minél előbbi, a feltételek teljesülésekor történő ideiglenes lezárása elé. A Montenegró által elért átfogó előrelépés alapján a Tanács úgy határoz, hogy létre fogja hozni a Montenegróval kötendő csatlakozási szerződés megszövegezésével foglalkozó *ad hoc* munkacsoportot. E tekintetben és kiemelt feladatként a Tanács várakozással tekint az annak biztosításához szükséges előkészítő munka elé, hogy az *ad hoc* munkacsoport a létrehozását követően hatékonyan tudjon működni, a jövőbeli csatlakozási szerződések alapelveinek tisztázásával kapcsolatos munkát is beleértve,
  - Albánia mostanra megnyitotta mind a hat tárgyalási témakört, és halad a csatlakozási tárgyalásaival,
  - Ukrajna és a Moldovai Köztársaság (a továbbiakban: Moldova) sikeresen és időben lezárta az átvilágítási folyamatot; továbbá meglelégedéssel nyugtázza a Bizottság azon értékelését, amely szerint mind a hat témakör készen áll a megnyitásra. A Tanács várakozással tekint a témakörök mindkét tagjelölttel történő megnyitása elé, kezdve – késedelem nélkül – az „Alapkérdések” témakörrel, amelyet a többi témakör követ majd, összhangban a módszertannal és a tárgyalási kerettel. A Tanács jelenleg a soron következő lépések előkészítését célzó munkát végzi.

- a partnereknek az EU-hoz kapcsolódó reformjai, amelyek lehetővé tették, hogy példátlan további pénzügyi támogatás kerüljön folyósításra az Ukrajna-eszközön, valamint a Nyugat-Balkánra, illetve Moldovára vonatkozó növekedési terveken keresztül.
10. A Tanács üdvözli a fokozatos integrációból fakadó új, konkrét előnyöket, ezzel egy időben pedig teljes mértékben megőrzi az uniós belső piac integritását és az egyenlő versenyfeltételeket. A Tanács várakozással tekint különösen a következők elé:
- Ukrajna és Moldova 2026. január 1-jétől csatlakozik a belföldi díjszabás szerinti barangolás térségéhez, ami lehetővé teszi polgáraik számára, hogy többletköltség nélkül tudjanak hívásokat kezdeményezni az Európai Unióba és az Európai Gazdasági Térségbe, az Európai Unióból és az Európai Gazdasági Térségből, illetve az Európai Unió és az Európai Gazdasági Térségen belül, továbbá hogy ugyanígy többletköltség nélkül tudják használni a mobil adatokat,
  - a nyugat-balkáni partnerek számára 2026-ban nyílik majd meg ugyanez a lehetőség. A Tanács felkéri a Bizottságot, hogy gyorsítsa fel az erre irányuló munkát,
  - az euróban végrehajtott banki tranzakciók költségeinek jelentős csökkenése mind a polgárok, mind pedig a vállalkozások számára, annak eredményeként, hogy Montenegró, Szerbia, Albánia, Észak-Macedónia és Moldova csatlakozott az egységes eurófizetési térséghez (SEPA), más partnerek pedig várhatóan hamarosan csatlakoznak majd hozzá.
11. A Tanács továbbra is elkötelezett amellett, hogy egyértelmű és kiszámítható utat biztosítson a tagjelöltek számára az uniós tagság felé, többek között a kialakult módszertan keretében történő észszerűsítés révén. E tekintetben hangsúlyozza a politikai kormányközi konferenciák szervezésének fontosságát.
-

A Tanács meglelégedéssel nyugtázza az EU bővítési politikájáról szóló, 2025. november 4-i bizottsági közleményt, amely magában foglalja a Montenegróról, Albániáról, Ukrajnáról, a Moldovai Köztársaságról (a továbbiakban: Moldova), Szerbiáról, Észak-Macedóniáról, Bosznia-Hercegovináról, Koszovóról\*, Törökországról, illetve Grúziáról szóló jelentéseket.

## **MONTENEGRÓ**

1. A Tanács üdvözli, hogy Montenegró jelentős előrelépést tett az uniós reformprogramja terén, és elismerését fejezi ki a kormánynak a reformok végrehajtása iránti elkötelezettségéért. A Tanács nyugtázza a csatlakozási tárgyalások során eddig elért átfogó előrelépést: mind a 33 átvilágított fejezet megnyitásra került, 12 fejezetet pedig ideiglenesen lezártak. A Tanács arra ösztönzi a kormányt, hogy folytassa a csatlakozási tárgyalások sikeres lezárására irányuló ambiciózus tervét. A Tanács minden politikai erőt arra ösztönöz, hogy tartsák fenn széles körű politikai konszenzusukat, valamint fokozzák erőfeszítéseiket és működjenek együtt a további előrelépés biztosítása érdekében. A Tanács újólag megerősíti, hogy támogatja Montenegró előrehaladásának folytatódását az uniós úton, és várakozással tekint az elé, hogy – a feltételek teljesülése esetén – ideiglenesen lezárjon további fejezeteket.
2. A Tanács arra ösztönzi Montenegrót, hogy folytassa különösen a jogállamisággal kapcsolatos 23. és 24. fejezetre vonatkozó **tárgyalási zárókritériumok** végrehajtásának előmozdítását.

---

\* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244/1999 sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

3. Montenegrónak tovább kell haladnia reformprogramja terén, különösen az igazságszolgáltatás, a véleménynyilvánítás szabadsága, a tömegtájékoztatás szabadsága, a korrupció és a szervezett bűnözés elleni küzdelem, valamint a közigazgatás tekintetében. Az EU elvárja, hogy Montenegro általánosságban növelje közigazgatási kapacitását. A Tanács megállapítja, hogy továbbra is alacsony a magas szinten elkövetett korrupciós ügyekben hozott jogerős ítéletek száma, továbbá hangsúlyozza, hogy Montenegrónak jobb eredményeket kell felmutatnia a magas szinten elkövetett korrupciós ügyek és a szervezett bűnözéssel kapcsolatos ügyek vonatkozásában folytatott nyomozások és büntetőeljárások terén, biztosítva a jogerős ítéleteket, a visszatartó erejű szankciókat, valamint a vagyoni eszközök lefoglalását és elkobzását. A Tanács felszólítja Montenegrot, hogy folytassa választási jogszabályainak az uniós vívmányokkal és az európai normákkal való összehangolását, különösen a politikai szervezetek és a választási kampányok finanszírozása tekintetében.
4. A Tanács továbbá arra ösztönzi Montenegrot, hogy biztosítsa a főbb igazságügyi szervek folyamatos működését, valamint gyorsítsa fel és mélyítse el a legfontosabb **igazságügyi reformok** végrehajtását annak érdekében, hogy biztosított legyen az igazságszolgáltatás függetlenségének, professzionalizmusának és elszámoltathatóságának a további erősítése. Montenegrónak átlátható és inkluzív konzultációs folyamat, valamint érdemeken alapuló eljárások révén késlekedés nélkül le kell zárnia az üres álláshelyekre történő, függőben lévő kinevezéseket.
5. A Tanács tudatában van a menekültügy és a **migráció** kezelése terén elért jó eredményeknek, egyúttal újlag megerősíti, hogy az országnak mielőbb és teljeskörűen össze kell hangolnia jogszabályait az uniós vízumpolitikával.
6. A **gazdasági kritériumokat** illetően a Tanács üdvözli a folyamatos gazdasági növekedést, a bankszektor és a pénzügyi ágazat stabilitását, valamint a munkaerőpiacon tapasztalható javulást. A Tanács hangsúlyozza a Központi Bank függetlensége védelmének, valamint az igazgatósági tagok átlátható és pártatlan kinevezésének a fontosságát, továbbá üdvözli az alelnökök közelmúltbeli kinevezését. A Tanács arra ösztönzi Montenegrot, hogy folytassa a szükséges strukturális reformok végrehajtását, csökkentse az államadósságot, valamint tegyen további erőfeszítéseket a költségvetési irányítás és az átláthatóság javítása érdekében.

7. A Tanács változatlanul elkötelezett amellett, hogy további előrelépés történjen Montenegrónak az EU belső piacába való fokozatos integrációja terén, többek között a stabilizációs és társulási megállapodás fokozott végrehajtása alapján. A Tanács üdvözli a Nyugat-Balkánra vonatkozó **növekedési terv** folyamatban lévő montenegrói végrehajtását, amely jó úton halad ahhoz, hogy konkrét előnyöket nyújtson a polgárok számára. Megelégedéssel nyugtázza a Reform- és Növekedéstámogató Eszköz keretében teljesített első két részleges kifizetést, és arra ösztönzi Montenegrot, hogy folytassa reformprogramjának végrehajtását.
8. A Tanács megjegyzi, hogy **a jószomszédi kapcsolatok** és a regionális együttműködés továbbra is alapvető elemeit képezik a bővítési folyamatnak, valamint a stabilizációs és társulási folyamatnak.
9. A Tanács komoly elismerését fejezi ki Montenegrónak a külpolitikai kérdéseket érintő következetes együttműködéséért, valamint azért, hogy folyamatosan és régóta teljes mértékben igazodik az **EU közös kül- és biztonságpolitikájához**, többek között az uniós korlátozó intézkedésekkel kapcsolatban is. Ez erőteljes jelzés arra vonatkozóan, hogy Montenegro stratégiaileg elkötelezett az uniós útja mellett. Üdvözli emellett, hogy Montenegro továbbra is aktívan részt vesz a KBVP keretébe tartozó uniós missziókban és műveletekben, valamint érdeklődik ezen együttműködés megerősítése iránt. Az EU és Montenegro közötti magas szintű biztonsági és védelmi párbeszéd rugalmas platformot kínál a mélyebb, gyakorlati együttműködéshez.

## **ALBÁNIA**

10. A Tanács üdvözli az Albánia által tett jelentős előrelépést, amely valamennyi tárgyalási témakör megnyitását eredményezte. A Tanács üdvözli a kormány arra irányuló ambiciózus tervét, hogy sikeresen lezárja a csatlakozási tárgyalásokat, és minden politikai erőt és érdekelt felet arra ösztönöz, hogy fokozzák erőfeszítéseiket és működjenek együtt a további előrelépés biztosítása érdekében.
11. A Tanács emlékeztet arra, hogy Albánia **parlamentje** alapvető szerepet játszik az EU-hoz kapcsolódó reformok megvitatása és elfogadása terén, valamint annak biztosításában, hogy azok inkluzív, konstruktív és átlátható folyamaton alapuljanak.

12. A Tanács hangsúlyozza, hogy a tárgyalások általános ütemét az „**alapkérdések**” témakörben tett előrelépés fogja meghatározni. A Tanács arra ösztönzi Albániát, hogy tegye intenzívebbé az alapkérdések területét érintő reformot, és fejezze be különösen a jogállamiságról szóló 23. és 24. fejezetre vonatkozó **időközi kritériumok** teljesítését, ami lehetővé tenné Albánia számára, hogy megkezdje a tárgyalási fejezetek ideiglenes lezárását. Albániának emellett valamennyi tárgyalási fejezet tekintetében fokoznia kell a tárgyalási **zárókritériumok** teljesítésére irányuló munkát.
13. Az **alapkérdések** – többek között a **jogállamiság** – területén a Tanács meglelégedéssel nyugtázza, hogy Albániában folyamatban van az igazságügyi reform végrehajtása, és hangsúlyozza, hogy az átvilágítás során meghatározott szigorú normák alkalmazása révén fenn kell tartani az igazságszolgáltatás feddhetetlenségét és elszámoltathatóságát. A Tanács hangsúlyozza az igazságszolgáltatás függetlenségének fontosságát, beleértve a Korrupció és Szervezett Bűnözés Elleni Szakosított Struktúráét (SPAK), valamint azt, hogy tovább kell erősíteni az igazságszolgáltatási rendszer belső és külső beavatkozásokkal szembeni rezilienciáját. A Tanács emlékeztet továbbá annak fontosságára, hogy Albánia biztosítsa a hatékony bírói jogvédelmet és a bírósági ítéletek következetes végrehajtását. A Tanács üdvözli az Albánia által a korrupció és a szervezett bűnözés elleni küzdelem terén tett előrelépést, és felkéri az országot, hogy e kérdések kezelése terén továbbra is mutasson fel meggyőző eredményeket, és erősítse meg a kapacitásait. A Tanács üdvözli a SPAK és annak bíróságai által – többek között a magas szinten elkövetett korrupciót érintő ügyekben – már elért jó eredményeket. A Tanács üdvözli továbbá az uniós és a tagállami bűnüldöző hatóságokkal folytatott megfelelő együttműködést, amelynek folytatódnia kell, beleértve a pénzügyi nyomozásokkal kapcsolatos együttműködést is. A Tanács újólág megerősíti, hogy az EU pénzügyi érdekeinek védelme érdekében fontosak a megerősített ellenőrzések és a megszilárdított kapacitások.

14. A Tanács üdvözli a megtett előrelépést, beleértve a nemzeti kisebbségekhez tartozó személyeknek az önmeghatározás és a kisebbségi nyelvek használata terén fennálló jogairól szóló jogszabály, valamint a személyes adatok védelméről, illetve a nemek közötti egyenlőségről szóló jogszabályok elfogadását, és emlékeztet arra, hogy Albániának folytatnia kell az **alapvető jogok** védelmének megerősítését. Meg kell erősíteni a tömegtájékoztatás, illetve a véleménynyilvánítás szabadságát. Albániának továbbra is fokozott erőfeszítéseket kell tennie a tömegtájékoztatás sokszínűségének és függetlenségének megerősítése érdekében, többek között azáltal, hogy gondoskodik a rágalmazás büntethetőségének teljes körű megszüntetéséről, növeli a média tulajdonviszonyainak és a médiafinanszírozásnak az átláthatóságát, valamint biztos és biztonságos környezetet garantál az újságírók számára. A Tanács hangsúlyozza a gyermekek jogai előmozdításának, valamint a kisebbségekről szóló másodlagos jogszabályok hatékony végrehajtásának, továbbá a földhasználati ágazatot érintő átfogó reform végrehajtásának és a tulajdonjogok átlátható és hitelt érdemlő módon történő megszilárdításának a fontosságát, az EU-nak az 1. témakörre vonatkozó közös álláspontjával összhangban. Tovább kell erősíteni a civil társadalom szerepét is, és meg kell erősíteni az érdemi konzultációkat.
15. A Tanács megállapítja, hogy a 2025. május 11-i parlamenti választások versenyen alapultak – a feltárt hiányosságok ellenére, amelyeket orvosolni kell. Ezt szem előtt tartva a Tanács szorgalmazza, hogy inkluzív módon és kellő időben olyan átfogó **választási reformot** hajtsanak végre, amely összhangban van az EBESZ/ODIHR és a Velencei Bizottság ajánlásaival.
16. A Tanács elismeri a **migráció** és a határigazgatás terén elért eredményeket, ugyanakkor hangsúlyozza, hogy további előrelépést kell tenni a menekültügyi befogadási rendszerek és eljárások javítása terén, valamint mielőbb és teljes mértékben igazodni kell az uniós vízümpolitikához.
17. A **gazdasági kritériumokat** illetően a Tanács üdvözli, hogy Albánia jó felkészültségi szintet ért el a működő piactudomány kialakítása terén. Arra ösztönzi Albániát, hogy fokozza az ahhoz szükséges képességeinek javítására tett erőfeszítéseket, hogy meg tudjon birkózni az Unión belüli versenyképességgel és piaci erőkkel, továbbá fenntartható módon hajtsa végre a szükséges strukturális reformokat.

18. A Tanács továbbra is elkötelezett amellett, hogy további előrelépés történjen Albániának az EU belső piacába való fokozatos integrációja terén, többek között a stabilizációs és társulási megállapodás fokozott végrehajtása alapján. A Tanács üdvözli a Nyugat-Balkánra vonatkozó **növekedési terv** folyamatban lévő albániai végrehajtását, amely jó úton halad ahhoz, hogy konkrét előnyöket nyújtson a polgárok számára. Megelégedéssel nyugtázza a Reform- és Növekedéstámogató Eszköz keretében teljesített első két részleges kifizetést, és arra ösztönzi Albániát, hogy folytassa reformprogramjának végrehajtását.
19. A Tanács üdvözli, hogy Albánia továbbra is konstruktív szerepet vállal a **multilaterális** és a **regionális együttműködés** terén. A Tanács megjegyzi, hogy a **jószomszédi kapcsolatok** és a regionális együttműködés továbbra is alapvető elemeit képezik a bővítési folyamatnak, valamint a stabilizációs és társulási folyamatnak.
20. A Tanács komoly elismerését fejezi ki Albániának a külpolitikai kérdéseket érintő következetes együttműködéséért, valamint azért, hogy folyamatosan és régóta teljes mértékben igazodik az **EU közös kül- és biztonságpolitikájához**, többek között az uniós korlátozó intézkedésekkel kapcsolatban is. Ez erőteljes jelzés arra vonatkozóan, hogy Albánia stratégiaileg elkötelezett az uniós út mellett. A Tanács üdvözli továbbá Albánia folytatódó aktív részvételét a KBVP keretében megvalósuló uniós missziókban és műveletekben, és azt, hogy kész az Unióval a biztonsági és védelmi partnerség keretében folytatott együttműködés fokozására.

## UKRAJNA

21. A Tanács ismételten hangsúlyozza, hogy határozottan elítéli Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját, amely az ENSZ Alapokmányának nyilvánvaló megsértését jelenti, és emlékeztet arra, hogy az Európai Unió rendíthetetlenül támogatja Ukrajna függetlenségét, a nemzetközileg elismert határain belüli szuverenitását és területi integritását, valamint Ukrajna természetes jogát az önvédelemre az orosz agresszióval szemben. Az EU továbbra is átfogó, politikai, pénzügyi, gazdasági, humanitárius, katonai és diplomáciai támogatást fog nyújtani Ukrajnának és népének, ameddig csak szükséges.

22. A Tanács megjegyzi, hogy minden katonai támogatásra, valamint a biztonsági garanciák Ukrajna számára való nyújtására egyes tagállamok biztonság- és védelempolitikájának teljes körű tiszteletben tartásával, továbbá az összes tagállam biztonsági és védelmi érdekeinek figyelembevételével fog sor kerülni.
23. A Tanács elismerését fejezi ki Ukrajnának azért, hogy a legnagyobb kihívást jelentő körülmények közepette is szilárd elkötelezettséget tanúsít, és kitartóan dolgozik a csatlakozással kapcsolatos reformokon. A Tanács üdvözli az átvilágítási folyamat sikeres és gyors lezárását, és megelégedéssel nyugtázza a Bizottság azon értékelését, amely szerint mind a hat témakör készen áll a megnyitásra. A Tanács megelégedéssel nyugtázza, hogy Ukrajna elfogadta a jogállamiságra, a közigazgatásra és a demokratikus intézményekre vonatkozó ütemterveket, valamint a nemzeti kisebbségekre vonatkozó cselekvési tervet, és a Bizottság valamennyit pozitívan értékelt. A Tanács várakozással tekint a témakörök megnyitása elé, kezdve – késedelem nélkül – az „Alapkérdések” témakörrel, amelyet a többi témakör követ majd, összhangban a bővítési módszertannal és a tárgyalási kerettel. A Tanács jelenleg a soron következő lépések előkészítését célzó munkát végzi.
24. Az EU továbbra is **támogatja** Ukrajna humanitárius szükségleteit, valamint rehabilitálását, helyreállítását és újjáépítését.
25. A Tanács nyugtázza, hogy Ukrajna folyamatos erőfeszítéseket tesz a **jogállamiság** megerősítéséért, valamint az **igazságügyi** és **közigazgatási reformok** terén való előrehaladásért, amelyek továbbra is elengedhetetlenek az uniós úton való előrelépéshez. Az igazságszolgáltatás függetlensége, pártatlansága és feddhetlensége továbbra is kulcsfontosságú. A Tanács hangsúlyozza továbbá, hogy Ukrajnának a továbbiakban is átlátható és érdemeken alapuló kiválasztási eljárás keretében, további késedelem nélkül be kell töltenie az Alkotmánybíróság üres álláshelyeit, és biztosítania kell annak működőképességét és közigazgatási kapacitását.
26. A Tanács hangsúlyozza, hogy az igazságszolgáltatás egésze szempontjából továbbra is lényegesek az átlátható és érdemeken alapuló kiválasztási és átvilágítási eljárások, beleértve a Legfelsőbb Bíróságon a kiválasztási eljárásnak és a feddhetetlenség ellenőrzésének a javítását is. Ezzel összefüggésben a Tanács kiemeli a nemzetközi partnerek által kijelölt független szakértők érdemi ideiglenes bevonásának a fontosságát.

27. Ami a **korrupció elleni küzdelmet** illeti, a Tanács hangsúlyozza a független és hatékony korrupcióellenes intézmények fontosságát, és üdvözli a 2025. júliusi jogszabályi helyesbítést, amely visszaállította az ukrán Nemzeti Korrupcióellenes Hivatal (NABU) és a Szakosított Korrupcióellenes Ügyészség (SAPO) eljárási autonómiáját és függetlenségét, ugyanakkor emlékeztet arra, hogy egyes rendelkezésekkel még foglalkozni kell. A Tanács továbbra is éber figyelemmel fogja kísérni ezt a kérdést, és hangsúlyozza, hogy biztosítani kell, hogy a jövőben semmilyen jogi vagy politikai beavatkozás ne befolyásolja ezen intézmények munkáját. A Tanács meglelégedéssel nyugtázza a NABU és a SAPO által 2025-ben elért eredményeket, beleértve a – különösen a magas szinten elkövetett korrupcióval kapcsolatos ügyek terén végzett – jelentős számú vizsgálatot. Határozottan arra ösztönzi Ukrajnát, hogy folytassa az arra irányuló erőfeszítéseit, hogy jobb eredményeket érjen el és fokozza a kapacitásait ezen a területen. Ezzel összefüggésben továbbá üdvözli, hogy Ukrajna a közelmúltban elfogadta a Vagyonvisszaszerzési és -kezelési Ügynökség (ARMA) reformjáról szóló törvényt, és várakozással tekint annak mielőbbi végrehajtása elé. A Tanács hangsúlyozza annak fontosságát, hogy hiteles eljárást követően időben lezáruljon a Legfelsőbb Korrupcióellenes Bíróság további bírának kiválasztása és kinevezése.
28. A Tanács üdvözli, hogy Ukrajna továbbra is elkötelezett az **alapvető jogok** előmozdítása és védelme mellett, és nyugtázza az e területre vonatkozó jogszabályi és intézményi keret további megerősítését. Nyomon kell követni és kezelni kell a korrupcióellenes aktivistákat, az emberijog-védőket és a civil társadalmi szervezeteket érintő állítólagos politikai nyomásgyakorlás eseteit. A Tanács meglelégedéssel nyugtázza a nemzeti kisebbségekhez tartozó személyek jogainak védelmére vonatkozó jogszabályi keret megerősítése érdekében elfogadott további módosításokat. A tárgyalási kerettel összhangban folytatni kell e jogszabálynak, valamint az Ukrajna által tett kötelezettségvállalásnak a végrehajtását. A Tanács arra ösztönzi Ukrajnát, hogy erősítse meg többek között az átlátható, pluralista és független médiakörnyezetet, a civil társadalmi szervezetek védelmét, valamint a kisebbségekhez tartozó személyek jogainak érvényesítését.
29. Fokozni kell a **külföldi információmanipuláció** és beavatkozás **elleni küzdelemre** irányuló erőfeszítéseket.

30. A **gazdasági kritériumokat** illetően a Tanács elismerését fejezi ki Ukrajnának a tartós makrogazdasági stabilitásáért, valamint a fiskális és közigazgatási reformok terén tett előrelépésért – mely reformokat előbbre kell vinni –, továbbá felkéri Ukrajnát, hogy folytassa a vállalatirányításra vonatkozó OECD-elvek érvényesítését. A Tanács üdvözli a működő piacgazdaság megteremtésével kapcsolatban elért jó eredményeket, és arra ösztönzi Ukrajnát, hogy fokozza az ahhoz szükséges képességének javítására tett erőfeszítéseit, hogy meg tudjon birkózni az Unión belüli versenyképességgel és piaci erőkkel. A Tanács üdvözli az **Ukrajna-eszköz** részét képező Ukrajna-terv folyamatban lévő végrehajtását, és megelégedéssel nyugtázza, hogy a terv döntő mértékben hozzájárult az eddig végrehajtott reformokhoz, többek között az Ukrajna uniós csatlakozásához szükséges reformokhoz, valamint a megfelelő pénzeszközök folyósításához, továbbá emlékeztet arra, hogy e tekintetben folyamatos reformtörekvésekre van szükség.
31. Emlékeztetve az általa nyújtott folytatólagos támogatásra, a Tanács elismerését fejezi ki Ukrajna arra irányuló erőfeszítéseiről, hogy – a legnagyobb kihívást jelentő körülmények közepette is, szembesülve Oroszországnak az ukrán energetikai és polgári infrastruktúra elleni, inztenzivebbé vált támadásaival – növelje **energiabiztonságát**, energetikai rezilienciáját és az ellátás függetlenségét. A Tanács megállapítja, hogy az ukrán energiaágazat rezilienciájának fokozása és az uniós energiapiacba való integráció szempontjából fontos az energetikai összeköttetések fejlesztése. A támadásokat követően most sürgősen közös erőfeszítéseket kell tenni az azonnali szükségletek kielégítésének elősegítése és Ukrajna energiarendszerének megerősítése érdekében.
32. A Tanács továbbra is elkötelezett az iránt, hogy az EU–Ukrajna társulási megállapodás és ezen belül a mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térség intenzivebb megvalósítása révén további előrelépés történjen Ukrajnának az uniós belső piacba való **fokozatos integrációja** terén.
33. A Tanács komoly elismerését fejezi ki Ukrajnának a kül- és biztonságpolitikai kérdéseket érintő következetes együttműködéséért, valamint azért, hogy folyamatos erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy – valamennyi állam szuverenitásának és területi integritásának elvével összhangban – teljes mértékben igazodjon az **EU közös kül- és biztonságpolitikájához**, többek között a korlátozó intézkedések tekintetében is. Ukrajna igen nagy mértékű igazodása erőteljes jelzés arra vonatkozóan, hogy Ukrajna stratégiaileg elkötelezett az uniós útja mellett. A Tanács üdvözli, hogy Ukrajna együttműködik az Oroszország és Belarusz elleni szankciók kijátszásának megelőzése terén, és aktívan részt vesz a KBVP keretében folytatott uniós missziókban és műveletekben.

## MOLDOVA

34. A Tanács elismerését fejezi ki Moldovának azért, hogy – az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúja és a különösen a Moldovát célzó hibrid támadások, valamint a közelmúltbeli energiaválság által okozott, kihívást jelentő körülmények ellenére – szilárd elkötelezettséget tanúsít, és kitartóan dolgozik a csatlakozással kapcsolatos reformokon.
35. A Tanács üdvözli az átvilágítási folyamat sikeres és gyors lezárását, és meglelégedéssel nyugtázza a Bizottság azon értékelését, amely szerint mind a hat témakör készen áll a megnyitásra. A Tanács nyugtázza, hogy Moldova elfogadta a jogállamiságra, a közigazgatásra és a demokratikus intézményekre vonatkozó ütemterveket, és a Bizottság valamennyit kedvezően értékelte. A Tanács várakozással tekint a témakörök megnyitása elé, kezdve – késedelem nélkül – az „Alapkérdések” témakörrel, amelyet a többi témakör követ majd, összhangban a bővítési módszertannal és a tárgyalási kerettel. A Tanács jelenleg a soron következő lépések előkészítését célzó munkát végzi.
36. A Tanács üdvözli, hogy a moldovai hatóságok az uniós tagságról szóló, 2024. október 20-án tartott népszavazás és a közelmúltbeli parlamenti választások nyomán megújított és megerősített politikai megbízatást kaptak, amely újólag megszilárdítja a moldovai nép európai törekvéseit, valamint Moldova elkötelezettségét az uniós út és az EU-hoz kapcsolódó reformok folytatása mellett. A Tanács elismerését fejezi ki azért, hogy Moldova demokratikus intézményei a megfelelően lebonyolított választások megszervezésével rezilienciáról tettek tanúbizonytságot a többek között – különösen Oroszországból kiinduló – fokozott külföldi beavatkozás, dezinformáció és kibertámadások jellemezte, kihívásokkal teli környezetben. A Tanács tudomásul veszi az e támadásokból levont tanulságokat. Ezek a támadások továbbra is fenyegetést jelentenek a demokratikus bizalomra és a tömegtájékoztatás sokszínűségére nézve, és a Tanács továbbra is támogatni fogja Moldovát ezen a területen.

37. Az **alapkérdéseket** illetően a Tanács hangsúlyozza, hogy fenn kell tartani a reformok ütemét, különösen a jogállamiság, az igazságügy, a biztonság és az alapvető jogok területén, a kisebbségekhez tartozó személyek jogait is beleértve. Üdvözli, hogy Moldova inkluzív megközelítést alkalmaz a reformok végrehajtása terén, bevonva a civil társadalmat, a magánszektor és a diaszpóra képviselőit. A Tanács üdvözli továbbá Moldova arra irányuló kérelmét, hogy csatlakozhasson az Európai Unió Alapjogi Ügynökségéhez (FRA), ami tükrözi az alapvető jogok védelmére és előmozdítására vonatkozó uniós normákkal való további összehangolás iránti elkötelezettségét.
38. A már elért jelentős eredményekre építve Moldovának további előrelépést kell tennie az átfogó **igazságügyi reformja** terén, beleértve a bírák és az ügyészek átvilágításának és kinevezésének lezárását, valamint az igazságszolgáltatás függetlenségének és feddhetetlenségének megerősítését, annak érdekében, hogy valamennyi szinten pozitív eredményeket mutasson fel a nyomozások, a büntetőeljárások és a jogerős ítéletek terén. A Tanács arra ösztönzi Moldovát, hogy javítsa az Országos Feddhetetlenségi Hatóság (NIA) működését a magas rangú köztisztviselők vagyoni eszközeinek és személyes érdekeinek hatékony ellenőrzése érdekében.
39. A Tanács arra ösztönzi Moldovát, hogy folytassa a **korrupció** elleni küzdelmet, növelje az ügyészségi kapacitást, és javítsa az igazságszolgáltatás függetlenségét. A Tanács üdvözli, hogy Moldova küzd az illegális finanszírozás ellen, és különös figyelmet fordít arra, hogy meggyőző eredményeket mutasson fel a nyomozások, a büntetőeljárások és az ítéletek terén, többek között a magas szintű ügyekben is. Elismerését fejezi ki azért, hogy Moldova rendszerszintű megközelítést alkalmaz az oligarchák befolyásának felszámolását illetően, és a kapcsolódó intézkedések végrehajtásának folytatására ösztönzi az országot. A Tanács nyugtázza továbbá, hogy a hatóságok elkötelezettek a pénzmosás elleni küzdelem iránt, többek között az EU Pénzügyi Akció Munkacsoportjával való fokozott együttműködés, valamint új technológiai eszközöknek – többek között a választási időszakok során történő – használata révén. A Tanács üdvözli Moldovának a közigazgatás és az államháztartási gazdálkodás megerősítésére tett erőfeszítéseit, a helyi önkormányzatok reformját is beleértve. Ösztönzi a kulcsfontosságú intézmények közigazgatási kapacitásának folyamatos javítását.

40. A Tanács elismerését fejezi ki Moldovának az Oroszország által folytatott, példa nélkül álló **hibrid** támadásokkal szemben tanúsított rezilienciájáért, és újlag megerősíti az EU e téren nyújtott, többek között az EU moldovai partnerségi missziója révén biztosított folytatólagos támogatását. Üdvözli Moldova arra irányuló proaktív erőfeszítéseit, hogy fellépjen a dezinformáció ellen, beleértve egy nemzeti kommunikációs stratégia, valamint innovatív, közösségi alapú megközelítések kidolgozását abból a célból, hogy bevonja a helyi szereplőket, így például a mezőgazdasági termelőket, az ifjúsági szervezeteket és a vallási vezetőket. A Tanács szorgalmazza a gagauziai szerepvállalás folytatását, és emlékeztet a dezinformáció elleni fellépésnek, valamint az uniós integrációról szóló inkluzív és objektív kommunikáció helyi szintű előmozdításának fontosságára. A Tanács arra ösztönzi Moldovát, hogy folytassa ezeket az inkluzív erőfeszítéseket a társadalmi reziliencia megerősítése, a választói részvétel előmozdítása és a véleménynyilvánítás szabadságának védelme érdekében, többek között a stratégiai befektetésekről szóló törvénynek az európai normákkal való összehangolása révén.
41. A Tanács üdvözli, hogy Moldova stabil előrehaladást ért el az **energiabiztonságának** és az ellátás függetlenségének a fokozása terén. A Tanács meglelégedéssel nyugtázza továbbá Moldova elkötelezettségét aziránt, hogy a sebezhetőségek csökkentése és a regionális reziliencia megerősítése érdekében felgyorsítsa az **infrastruktúra-összeköttetéseket**. Az EU készen áll arra, hogy továbbra is támogassa ezt a folyamatot.
42. A **gazdasági kritériumokat** illetően a Tanács üdvözli a működő piacgazdaság megteremtésével kapcsolatban elért jó eredményeket, és arra ösztönzi Moldovát, hogy fokozza az ahhoz szükséges képességének javítására tett erőfeszítéseit, hogy meg tudjon birkózni az Unión belüli versenyképességgel és piaci erőkkel. A Tanács hangsúlyozza annak fontosságát, hogy folytatódjanak az átalakító hatású gazdasági reformok, és tovább mélyüljön az EU-val való ágazati együttműködés. A Tanács olyan fiskális politika folytatását ajánlja, amely biztosítja az államadósság fenntarthatóságát. Ez magában foglalja a gazdasági növekedést ösztönző közberuházások növelését, különösen a Moldovára vonatkozó **növekedési terv** révén. A Tanács üdvözli, hogy e növekedési terv részeként létrejött az 1,9 milliárd EUR összegű Reform- és Növekedéstámogató Eszköz, valamint meglelégedéssel nyugtázza az eddig végrehajtott reformokat és a megfelelő pénzeszközök folyósítását, továbbá emlékeztet arra, hogy e tekintetben folyamatos reformtörekvésekre van szükség.

43. A Tanács továbbra is elkötelezett aziránt, hogy az EU–Moldova társulási megállapodás, valamint a mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi térség intenzívebb megvalósítása révén további előrelépés történjen Moldovának az uniós belső piacba való **fokozatos integrációja** terén. Ösztönzi a Mezőgazdasági Intervenciók és Kifizető Ügynökség kapacitásának növelését, és támogatja a reformoknak az uniós támogatással való további koordinációját.
44. Az EU újólal megerősíti, hogy határozottan és rendíthetetlenül támogatja Moldova nemzetközileg elismert határain belüli szuverenitását és területi integritását, és továbbra is teljes mértékben elkötelezett a Dnyeszteren túli területtel kapcsolatos konfliktus átfogó, békés és fenntartható rendezésének támogatása iránt. Felszólítja Oroszországot, hogy vonja ki a Moldova területén jogellenesen állomásozó katonai erőit.
45. A Tanács komoly elismerését fejezi ki Moldovának a kül- és biztonságpolitikai kérdéseket érintő következetes együttműködéséért, valamint azért, hogy folyamatos erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy – valamennyi állam szuverenitásának és területi integritásának elvével összhangban – teljes mértékben igazodjon az **EU közös kül- és biztonságpolitikájához**, többek között a korlátozó intézkedések tekintetében is. Moldova igen nagy mértékű igazodása erőteljes jelzés arra vonatkozóan, hogy Moldova stratégiaileg elkötelezett az uniós út mellett. A Tanács üdvözli, hogy Moldova együttműködik az Oroszország és Belarusz elleni szankciók kijátszásának megelőzése terén, és aktívan részt vesz a KBVP keretében folytatott uniós missziókban és műveletekben. A Tanács üdvözli, hogy Moldova kész az Unióval a biztonsági és védelmi partnerség keretében folytatott együttműködés fokozására.

## SZERBIA

46. A Tanács üdvözli, hogy Szerbia továbbra is stratégiai céljának tekinti az uniós integrációt, és elvárja, hogy Szerbia tettei és szóbeli megnyilvánulásai egyaránt világosabban tükrözzék ezt a célt. Ez magában foglalja azt, hogy Szerbia tanúsítson határozott politikai akaratot, valamint bizonyítsa az EU-hoz kapcsolódó reformok következetes végrehajtását, továbbá hogy objektív és egyértelmű kommunikációt folytasson az EU-ról. Bár a reformok az elmúlt évben jelentősen lelassultak, a Tanács nyugtázza, hogy nemrégiben történtek pozitív fejlemények, és arra ösztönzi Szerbiát, hogy folytassa ezt a tendenciát.

47. A Tanács nyugtázza a csatlakozási tárgyalások tekintetében összességében eddig elért eredményeket: a 35 tárgyalási fejezetből huszonkettőt nyitottak meg, kettőt pedig ideiglenesen lezártak. Tudomásul véve a Bizottság azon értékelését, amely szerint Szerbia fenntartja a 3. témakör (Versenyképesség és inkluzív növekedés) tárgyalási nyitókritériumaival kapcsolatos felkészültségi szintjét, a Tanács a tárgyalási kerettel összhangban vissza fog térni a 3. témakör megnyitásának kérdésére, emlékeztetve különösen arra, hogy Szerbiának további jelentős előrelépést kell tennie a jogállamiság és a Koszovóval való kapcsolatok normalizálása terén, ami továbbra is meghatározó lesz a csatlakozási tárgyalások általános üteme szempontjából.
48. A Tanács tudatában van annak, hogy az újvidéki (Novi Sad) vasútállomás előtetijének leomlása – amelynek következtében tizenhatan vesztették életüket – **tömeges tiltakozásokat** váltott ki az országban. Jóllehet a gyülekezés szabadságát általánosságban biztosították, a Tanács emlékeztet arra, hogy azt meg kell erősíteni, valamint garantálni kell az újságírók biztonságát. Jelentések szerint e tiltakozások némelyike során erőszak, illetve túlzott erőszak alkalmazására került sor; ezeket az eseteket pártatlan módon és alaposan ki kell vizsgálni. A Tanács felszólítja Szerbiát a feszültségek enyhítésére, valamint arra, hogy szüntesse meg a társadalom mélységes megosztottságát azáltal, hogy megteremtí az összes érdekelt fél – többek között a civil társadalom – bevonásával zajló inkluzív párbeszéd feltételeit.
49. A Tanács újjól hangsúlyozza minden **alapvető jog** védelmének általános fontosságát, ideértve a következőket: a tömegtájékoztatás szabadsága, a véleménynyilvánítás szabadsága, a legkiszolgáltatottabb helyzetben lévő csoportok védelme, valamint a kisebbségekhez tartozó személyekkel szembeni, Szerbia egész területén érvényesülő megkülönböztetésmentes bánásmód. A Tanács sajnálattal állapítja meg, hogy a véleménynyilvánítás szabadsága terén visszalépés történt; ugyanakkor üdvözli a médiajogszabályok módosításainak elfogadását. Alapvető fontosságú, hogy e módosított jogszabályokat azok betűjének és szellemének megfelelően végrehajtsák. A Tanács üdvözli az eddig megtett lépéseket, ugyanakkor felszólítja Szerbiát, hogy mielőbb zárja le az Elektronikus Médiát Szabályozó Hatóság (REM) Tanácsának inkluzív és átlátható módon történő kinevezését, és biztosítsa, hogy az képes legyen hatékonyan működni. A Tanács felszólítja továbbá Szerbiát, hogy aktívan tegyen lépéseket a dezinformáció és a külföldi információmanipuláció valamennyi formájának megelőzésére és kezelésére, többek között lépjen fel a médiában és a nyilvános kommunikációban megjelenő EU-ellenes narratívák ellen. Szerbiának valóban támogató környezetet kell biztosítania a civil társadalom, a média, valamint a tudományos élet szabadsága számára, és meg kell erősítenie az újságírók védelmét és biztonságát.

50. Szerbiának fel kell gyorsítania a reformokat, valamint konkrét és kézzelfogható eredményeket kell felmutatnia az **alapkérdések** területén, különösen azáltal, hogy előtérbe helyezi a jogállamisággal kapcsolatos 23. és 24. fejezet időközi kritériumainak végrehajtását. A Tanács megállapítja, hogy az igazságszolgáltatás terén nem történt előrelépés, a korrupció és a szervezett bűnözés elleni küzdelem területén pedig korlátozott előrelépés történt.
51. A Tanács üdvözli az egységes választói névjegyzékről szóló törvény módosításainak elfogadását, és hangsúlyozza a törvény megfelelő végrehajtásának fontosságát, különösen a választói névjegyzék ellenőrzésének lezárásával. A Tanács határozottan arra ösztönzi Szerbiát, hogy vegye figyelembe az EBESZ/ODIHR-nak és az Európa Tanács szerveinek fennmaradó ajánlásait, köztük a **választási folyamat** kulcsfontosságú vetületeire vonatkozó ajánlásokat.
52. A Tanács üdvözli a határigazgatás területén tett további előrelépést, és felszólítja Szerbiát, hogy mielőbb hangolja össze jogszabályait az uniós vízumpolitikával. A Tanács aggodalommal veszi tudomásul, hogy orosz állampolgárok az EU-ba történő vízummentes utazási jogosultságot szereznek azáltal, hogy gyorsított eljárás keretében szerb állampolgárságot kapnak, ami potenciális biztonsági kockázatot jelent az EU számára.
53. A **gazdasági kritériumokat** illetően a Tanács üdvözli, hogy Szerbia jó felkészültségi szintet ért el a működő piacgazdaság kialakítása terén, és arra ösztönzi Szerbiát, hogy fokozza erőfeszítéseit az ahhoz szükséges képességének javítására irányulóan, hogy meg tudjon birkózni az EU-n belüli versenyképességgel és piaci erőkkel, továbbá hajtsa végre a szükséges strukturális reformokat. A Tanács üdvözli azokat a lépéseket, amelyeket Szerbia az energiaforrásainak és energiaellátási útvonalainak a diverzifikálása érdekében tett.
54. A Tanács változatlanul elkötelezett amellett, hogy további előrelépés történjen Szerbiának az EU belső piacába való fokozatos integrációja terén, többek között a stabilizációs és társulási megállapodás fokozott végrehajtása alapján. A Tanács üdvözli a Nyugat-Balkánra vonatkozó **növekedési terv** folyamatban lévő szerbiai végrehajtását, amely jó úton halad ahhoz, hogy konkrét előnyöket nyújtson a polgárok számára. Megelégedéssel nyugtázza az előfinanszírozás folyósítását, és arra ösztönzi Szerbiát, hogy a következő kifizetésekre tekintettel folytassa a reformprogramjának végrehajtását.

55. A Tanács arra ösztönzi Szerbiát, hogy erősítse meg a **jószomszédi kapcsolatokat**, és járuljon hozzá a stabilitáshoz és a régió valamennyi partnerével való megbékéléshez. A Tanács üdvözli, hogy Szerbia számos regionális együttműködési kezdeményezésben fenntartotta elkötelezettségét. Emellett azonban továbbra is határozott erőfeszítésekre van szükség a múlt örökségében gyökerező problémáknak a nemzetközi joggal és az elfogadott elvekkel összhangban történő megoldásához.
56. A Tanács továbbra is hangsúlyozza: fontos, hogy érdemi regionális együttműködést folytassanak a **háborús bűncselekmények országon belüli kezelését** illetően, megoldják az eltűnt személyekkel kapcsolatos lezáratlan ügyeket, és teljeskörűen együttműködjenek a büntetőtörvényszékek fennmaradó feladatainak ellátására szolgáló nemzetközi mechanizmussal. Nem szabad támogatni az elítélt háborús bűnösöket, valamint az általuk elkövetett bűncselekmények dicsőítését, illetve tagadását.
57. A Tanács üdvözli, hogy Szerbia az utóbbi időben fokozatosan egyre nagyobb mértékben igazodik az EU közös kül- és biztonságpolitikájához, mindazonáltal ismételten hangsúlyozza azon határozott elvárását, hogy Szerbia – kiemelt prioritásként – fokozza a teljes **igazodásra** irányuló erőfeszítéseit, nevezetesen azáltal, hogy igazodik az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújával összefüggésben Oroszországgal és Belarusszal szemben hozott uniós korlátozó intézkedésekhez. A Tanács felszólítja továbbá a szerb hatóságokat, hogy tartózkodjanak a külpolitikával és más stratégiai kérdésekkel kapcsolatos uniós álláspontokkal ellentétes fellépésektől és nyilatkozatoktól. A Tanács üdvözli a Szerbia által Ukrajnának nyújtott segítséget, és arra ösztönzi Szerbiát, hogy folytassa az EU-val való együttműködését az uniós korlátozó intézkedések kijátszásának megelőzése tekintetében. A Tanács üdvözli, hogy Szerbia továbbra is aktívan részt vesz az uniós KBVP keretében megvalósuló uniós missziókban és műveletekben, valamint jelentősen hozzájárul azokhoz.
58. A Tanács újfólag megerősíti, hogy teljes mértékben támogatja a Belgrád és Pristina között a kapcsolatok normalizálásáról az EU közvetítésével folytatott, a főképviselő által vezetett és az EU különleges képviselője által támogatott párbeszédet.

59. Az európai úton történő előrehaladásuk azoktól az erőfeszítésektől függ, amelyeket a felek a kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló 2023. évi megállapodásból és annak végrehajtási mellékletéből, valamint az összes korábbi megállapodásból eredő valamennyi kötelezettségvállalásuk teljes körű, további késedelmek, illetve előfeltételek nélküli végrehajtása érdekében tesznek. A kapcsolataik normalizálása terén történő előrelépés hiányában a felek azt kockáztatják, hogy fontos lehetőségektől esnek el. A Tanács tudatában van annak, hogy a belföldi politikai kontextus mind Szerbiában, mind Koszovóban kihívásokat támaszt az előrehaladással szemben, továbbá sajnálja, hogy több, a párbeszéd keretében elért megállapodás végrehajtása mindkét fél részéről továbbra is hiányos.
60. A Tanács azt várja Szerbiától, hogy teljeskörűen hajtsa végre a párbeszéd keretében elért összes megállapodást, és kezdje meg a 2023. évi megállapodásból eredő kötelezettségvállalásainak teljesítését azáltal, hogy a megállapodás 1. cikkével összhangban megkezdi az okiratok és jelképek elismerését, valamint a 4. cikkével összhangban tartózkodik attól, hogy kifogást emeljen Koszovó bármely nemzetközi szervezetben való tagsága ellen.
61. A Tanács ismételten hangsúlyozza, hogy a Szerbia által támogatott – főként egészségügyi és oktatási – struktúrák és szolgáltatások kérdését koordinált, átlátható és inkluzív módon kell rendezni, mégpedig a párbeszéd keretében elért megállapodásokkal és a koszovói joggal összhangban.
62. A Tanács ismételten hangsúlyozza a koszovói szerbek reintegrációjával kapcsolatos elvárásait; e reintegrációnak a koszovói intézményekben minden szinten megvalósuló inkluzív részvétellel kell kezdődnie, majd a jogosult igazságügyi és rendőri személyzet feltétel nélküli reintegrációjával kell folytatódnia, a párbeszéd keretében elért megállapodásokkal összhangban és Koszovó jogi keretének teljes körű tiszteletben tartása mellett.
63. A Tanács elvárja Szerbiától és Koszovótól, hogy tartózkodjanak a provokatív fellépésektől, kerüljék a megosztó retorikát, valamint találjanak olyan fenntartható és koordinált megoldásokat, amelyek minden polgár számára garantálják a biztonságot, a védelmet és a részvételi demokráciát. A Tanács nyugtázza a két fél által 2025-ben a dezeszkaláció irányába tett lépéseket.

64. A Tanács ismételten hangsúlyozza, hogy határozottan elítéli az Észak-Koszovóban koszovói szerb tüntetők által polgári személyekkel, a KFOR csapataival, a bűnüldöző szervekkel és a médiával szemben 2023 májusában elkövetett erőszakos cselekményeket, valamint a koszovói rendőrség ellen 2023 szeptemberében elkövetett erőszakos támadást. Az erőszakra nincs elfogadható indok. A Tanács komoly aggodalommal állapítja meg, hogy Szerbia még nem teljesítette a teljes körű elszámoltathatóságra vonatkozó elvárásokat, és mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Szerbia nem tett elég erőfeszítést ezen a téren, ideértve a kölcsönös jogsegélyre vonatkozó, a párbeszéd szerinti eljárások megsértését is.
65. A Tanács nyugtázza, hogy a főképviselő kész magas szintű ülést összehívni a párbeszéd keretében, amint a feltételek kedvezőek lesznek, valamint mindkét féltől azt várja, hogy ragadják meg az alkalmat arra, hogy olyan konkrét eredményeket érjenek el, amelyek egy, a kapcsolatok normalizálásáról szóló, a nemzetközi joggal és az uniós vívmányokkal összhangban álló, átfogó és jogilag kötelező erejű megállapodás felé mutatnak.

## ÉSZAK-MACEDÓNIA

66. A Tanács üdvözli, hogy Észak-Macedónia továbbra is stratégiai célként tekint az uniós integrációra, és felszólítja az országot, hogy fokozza az EU-hoz kapcsolódó reformok előmozdítására irányuló erőfeszítéseit. A Tanács – emlékeztetve a 2022. júliusi következtetéseire – megállapítja, hogy Észak-Macedónia még nem hajtotta végre azokat **az alkotmánymódosításokat**, amelyekre kötelezettséget vállalt. A Tanács ismételten kijelenti, hogy kész további késedelem és további politikai döntés nélkül újabb kormányközi konferenciát összehívni, amint Észak-Macedónia a belső eljárásaival összhangban teljesítette kötelezettségvállalását. A Tanács készen áll arra, hogy ezt követően a tárgyalási kerettel összhangban a lehető leghamarabb megnyissa az első tárgyalási témakört.

67. A Tanács hangsúlyozza, hogy gyors és határozott intézkedésekre van szükség ahhoz, hogy Észak-Macedónia teljesíteni tudja az **alapkérdésekkel** foglalkozó 1. témakörre vonatkozó tárgyalási nyitókritériumokat. A Tanács felszólítja Észak-Macedóniát, hogy fokozza erőfeszítéseit és mutasson fel eredményeket a reformok tekintetében, különösen a jogállamiság területén, amelyen az elmúlt évben nem történt előrelépés. Észak-Macedóniának meg kell óvnia az igazságszolgáltatás függetlenségét és integritását, többek között a Bírói Tanács megerősítése révén, a 2023. évi szakértői értékelő misszió ajánlásaival és a Velencei Bizottság véleményével összhangban. Fokozni kell a korrupció és a szervezett bűnözés elleni küzdelmet. Észak-Macedóniának jobb eredményeket kell felmutatnia a magas szinten elkövetett korrupcióval kapcsolatos ügyekben a hatékony nyomozások, a büntetőeljárások, a jogerős ítéletek és a bűncselekményből származó vagyon elkobzása terén. A Tanács felszólítja Észak-Macedóniát, hogy fogadjon el az uniós vívmányoknak és a nemzetközi normáknak megfelelő új büntető törvénykönyvet. A Tanács megállapítja, hogy a közigazgatási reform területén történt némi előrelépés, és arra ösztönzi Észak-Macedóniát, hogy fokozza a közigazgatásának korszerűsítésére és a szükséges közigazgatási kapacitás rendelkezésre állásának biztosítására irányuló erőfeszítéseit.
68. A Tanács nyugtázza a Bizottság által a közelmúltban elért bizonyos eredményekről nyújtott információkat, és arra ösztönzi az észak-macedón hatóságokat, hogy inkluzív módon készítsék elő és zárják le a demokratikus intézmények működésével, a közigazgatási reformmal és a jogállamisággal foglalkozó fejezetekre vonatkozó **három ütemterv** mindegyikével, valamint a kisebbségekhez vagy közösségekhez tartozó személyek jogainak védelmére irányuló **cselekvési tervvel** kapcsolatos munkát.
69. A Tanács ismételten felszólítja Észak-Macedóniát, hogy erősítse tovább az **alapvető jogokat** – többek között a kisebbségekhez vagy közösségekhez tartozó személyek jogait –, valamint a tömegtájékoztatás, illetve a véleménynyilvánítás szabadságát.

70. A Tanács üdvözli, hogy a közelmúltban – 2025 októberében és novemberében – tartott helyhatósági választások általában véve versenyen alapultak, habár előfordultak bizonyos eljárási hiányosságok. Továbbra is várat magára az átfogó **választási reform**, amelynek magában kell foglalnia az EBESZ/ODIHR és a Velencei Bizottság fennmaradó ajánlásainak végrehajtását.
71. A Tanács üdvözli az Észak-Macedónia és a Frontex közötti határigazgatási együttműködést. A Tanács felszólítja Észak-Macedóniát, hogy fokozza a menekültügyi befogadási rendszerek és eljárások javítására irányuló erőfeszítéseit.
72. Ami a **gazdasági kritériumokat** illeti, a Tanács megállapítja, hogy a felkészültség megfelelő szintű, a működő piacgazdaság kialakítása terén pedig Észak-Macedónia korlátozott eredményeket ért el. A Tanács meglelégedéssel veszi tudomásul, hogy Észak-Macedónia némi haladást ért el, és arra ösztönzi a tagjelölt országot, hogy fokozza erőfeszítéseit az ahhoz szükséges képességének javítására irányulóan, hogy meg tudjon birkózni az EU-n belüli versenyképesséssel és piaci erőkkel, továbbá hajtja végre a szükséges strukturális reformokat. A Tanács üdvözli a VIII. közlekedési folyosó mentén megvalósuló vasúti összeköttetéssel kapcsolatban a közelmúltban elért – stratégiai jelentőségű – eredményeket, és elvárja a vállalt kötelezettségek hatékony végrehajtását.
73. A Tanács továbbra is elkötelezett amellett, hogy további előrelépés történjen Észak-Macedóniának az EU belső piacába való fokozatos integrációja terén, többek között a stabilizációs és társulási megállapodás fokozott végrehajtása alapján. A Tanács üdvözli a Nyugat-Balkánra vonatkozó **növekedési terv** folyamatban lévő észak-macedóniai végrehajtását, amely jó úton halad ahhoz, hogy konkrét előnyöket nyújtson a polgárok számára. Meleglégedéssel nyugtázza a Reform- és Növekedéstámogató Eszköz keretében teljesített első két részleges kifizetést, és arra ösztönzi Észak-Macedóniát, hogy folytassa reformprogramjának végrehajtását.

74. A Tanács megjegyzi, hogy **a jószomszédi kapcsolatok** és a regionális együttműködés továbbra is alapvető elemeit képezik a bővítési folyamatnak, valamint a stabilizációs és társulási folyamatnak. A Tanács emlékeztet arra, hogy – a tárgyalási kerettel összhangban – kézzelfogható eredményeket kell elérni, valamint jóhiszeműen végre kell hajtani a kétoldalú megállapodásokat, köztük a Görögországgal kötött preszpa-tavi megállapodást, továbbá a barátságról, a jószomszédi viszonyról és az együttműködésről szóló, Bulgáriával kötött szerződést.
75. A Tanács komoly elismerését fejezi ki Észak-Macedóniának a külpolitikai kérdéseket érintő következetes együttműködéséért, valamint azért, hogy folyamatosan és régóta teljes mértékben igazodik **az EU közös kül- és biztonságpolitikájához**, többek között az uniós korlátozó intézkedésekkel kapcsolatban is. Ez erőteljes jelzés arra vonatkozóan, hogy Észak-Macedónia stratégiaileg elkötelezett az uniós út mellett. A Tanács üdvözli továbbá Észak-Macedónia folytatódó aktív részvételét a KBVP keretében megvalósuló uniós missziókban és műveletekben, és azt, hogy kész az Unióval a biztonsági és védelmi partnerség keretében folytatott együttműködés fokozására.

## **BOSZNIA-HERCEGOVINA**

76. Az Európai Tanács 2024. márciusi – **a csatlakozási tárgyalások** Bosznia-Hercegovinával való **megindítására** vonatkozó – döntését követően a Tanács várakozással tekint az elé, hogy Bosznia-Hercegovina megtegye a 2022. október 12-i bizottsági ajánlásban meghatározott valamennyi releváns lépést abból a célból, hogy a Tanács e feltételek teljesülésekor elfogadhassa a tárgyalási keretet. További erőfeszítésekre van szükség az ország uniós tagság iránti kérelméről szóló, a Tanács által 2019-ben jóváhagyott bizottsági véleményben meghatározott 14 kulcsfontosságú prioritás teljesítése terén.

77. A Tanács megállapítja, hogy **a reformok dinamikájának** megtorpanása továbbra is fennáll, és sürgeti az összes politikai szereplőt arra, hogy az ország ismét összpontosítson az uniós úton való előrehaladásra és a szükséges reformok végrehajtására. Bosznia-Hercegovinának prioritásként kell kezelnie az Ügyészi és Bírói Főtanácsról szóló, az európai normákkal összhangban álló új törvény és a bíróságokról szóló – szintén az európai normákkal összhangban álló – törvény elfogadását, valamint a főtárgyaló kinevezését. Bosznia-Hercegovinának ezenkívül nemzeti tervet kell kidolgoznia az uniós vívmányok elfogadására, és sürgősen ki kell neveznie egy nemzeti IPA-koordinátort.
78. A Tanács megállapítja, hogy nem történt előrelépés **az igazságszolgáltatás, valamint a korrupció elleni küzdelem** területén, és hangsúlyozza, hogy az Alkotmánybíróság határozatait teljes mértékben tiszteletben kell tartani, végre kell hajtani és érvényesíteni kell. A Tanács megállapítja továbbá, hogy **a szervezett bűnözés elleni küzdelem** terén történt némi előrelépés, és üdvözli az Eurojusttal kötött együttműködési megállapodás megerősítését és a személyes adatok védelméről szóló törvény elfogadását. A nyomozásokat és az ítéleteket illetően eredményeket kell felmutatni, valamint tovább kell erősíteni az ország intézményi, tervezési és koordinációs kapacitásait a korrupció és a szervezett bűnözés elleni küzdelem területén.
79. A Tanács üdvözli a határellenőrzésről szóló törvény elfogadását, valamint a Frontex személyzetének – a Frontexszel kapcsolatos, jogállásról szóló megállapodás aláírását és ideiglenesen alkalmazandóvá válását követő – operatív telepítését, és felszólítja Bosznia-Hercegovinát, hogy mielőbb teljes mértékben igazodjon az uniós **vízumpolitikához**.
80. A Tanács megállapítja, hogy az **alapvető jogok** területén korlátozott erőfeszítésekre került sor, és felszólítja Bosznia-Hercegovinát, hogy teljes mértékben tartsa tiszteletben a gyülekezés, az egyesülés és a véleménynyilvánítás szabadságát, és tartózkodjon minden olyan fellépéstől, amely hátrányosan érinti e jogok gyakorlását. A nemzetközi szervezetek ajánlásaival összhangban a 2026-os általános választások előtt javítani kell a választások integritását.

81. A daytoni békemegállapodással meghatározott **intézményi mechanizmusokat** illetően Bosznia-Hercegovinának további alkotmányos és választási reformokat kell megvalósítania ahhoz, hogy biztosítani tudja valamennyi polgára számára az egyenlő és megkülönböztetésmentes bánásmódot, mindenekelőtt azáltal, hogy végrehajtja az Emberi Jogok Európai Bíróságának a *Sejdić–Finci* ügyben hozott ítéletét és a kapcsolódó ítélkezési gyakorlatát. A korlátozott alkotmányos és választási reform tekintetében a Tanács – különösen a 2026-os választások fényében – újólal hangsúlyozza, hogy valódi párbeszédre alapuló és az európai normákkal összhangban lévő inkluzív folyamatra van szükség annak érdekében, hogy a választási folyamatban megszűnjön az egyenlőtlenség és a megkülönböztetés minden formája. A Tanács arra is emlékeztet, hogy számos alkotmánybíróági határozat teljes körű érvényesítése még mindig várat magára. Nem szabad olyan lépéseket tenni, amelyek megnehezítenék ezen ítéletek végrehajtását vagy tovább mélyítenék a megosztottságot.
82. A Tanács továbbá ismételtlen leszögezi, hogy **egyértelműen elkötelezett** Bosznia-Hercegovina mint önálló, egységes és szuverén ország uniós perspektívája mellett. A Tanács felszólítja valamennyi bosznia-hercegovinai politikai szereplőt, hogy tartózkodjanak és zárkózzanak el a provokatív megosztó retorikától és fellépéstől – ideértve az ország szuverenitásának, egységének és területi integritásának megkérdőjelezését is –, tartsák tiszteletben az egyenlőség és a megkülönböztetésmentesség elvét az összes államalkotó nemzethez és másokhoz tartozó minden polgár tekintetében, továbbá vessenek véget az elítélt háborús bűnösök dicsőítésének, valamint aktívan mozdítsák elő a bizalmat és a megbékélést.
83. A Tanács nyugtázza a Boszniai Szerb Köztársaság Nemzetgyűlésében a közelmúltban bekövetkezett fejleményeket, amelyek hozzájárulnak a politikai helyzet enyhüléséhez. A Tanács hangsúlyozza annak alapvető fontosságát, hogy a Boszniai Szerb Köztársaság hatóságai egyértelmű politikai akaratot mutassanak arra, hogy elhatárolódjanak azoktól a még fennálló kezdeményezésektől és jogszabályoktól, amelyek ellentétesek az ország alkotmányos rendjével és uniós útjával, és amelyek továbbra is aggodalomra adnak okot.

84. A **gazdasági kritériumokat** illetően a Tanács arra ösztönzi Bosznia-Hercegovinát, hogy fokozza erőfeszítéseit a működő piacgazdaság létrehozása terén történő előrehaladás és az ahhoz szükséges képességének javítása érdekében, hogy meg tudjon birkózni az Unión belüli versenyképességgel és piaci erőkkel, valamint hajtsa végre a szükséges strukturális reformokat.
85. A Tanács továbbra is elkötelezett amellett, hogy további előrelépés történjen Bosznia-Hercegovinának az EU belső piacába való fokozatos integrációja terén, többek között a stabilizációs és társulási megállapodás fokozott végrehajtása alapján. A Tanács üdvözli a Nyugat-Balkánra vonatkozó **növekedési terv** folyamatban lévő bosznia-hercegovinai végrehajtását, amely jó úton halad ahhoz, hogy konkrét előnyöket nyújtson a polgárok számára. A Tanács üdvözli a Reform- és Növekedéstámogató Eszközből történő kifizetésekhez szükséges **reformprogram** közelmúltbeli elfogadását, és felszólítja Bosznia-Hercegovinát, hogy erősítse meg a hitelmegállapodást és az eszközről szóló megállapodást, nevezze ki a Reform- és Növekedéstámogató Eszköz koordinátorát, és további késedelem nélkül kezdje meg a reformok végrehajtását.
86. A Tanács üdvözli az **EUFOR Althia** megbízatásának megújítását. A művelet továbbra is kiemelt szerepet tölt be a bosznia-hercegovinai hatóságok a téren való támogatásában, hogy valamennyi polgár számára biztos és biztonságos környezetet tudjanak fenntartani.
87. A Tanács ismételten hangsúlyozza a nemzetközi szereplők közötti együttműködés folytatásának fontosságát, és támogatja a **főképviseelőnek** és hivatalának az 5+2 program végrehajtására irányuló megbízatását.
88. A Tanács arra ösztönzi Bosznia-Hercegovinát, hogy továbbra is aktívan vegyen részt a regionális együttműködésben és a **jószomszédi kapcsolatokban**, és ismételten felszólítja Bosznia-Hercegovinát, hogy mielőbb erősítse meg a berlini folyamat keretében létrejött valamennyi regionális **mobilitási megállapodást**.

89. A Tanács elismerését fejezi ki Bosznia-Hercegovinának az **uniós közös kül- és biztonságpolitikához** való teljes körű igazodásáért, amely annak jele, hogy az ország egyértelműen elkötelezett az uniós út mellett. A Tanács arra ösztönzi Bosznia-Hercegovinát, hogy tartsa fenn ezt az igazodást, és maradéktalanul hajtsa végre a korlátozó intézkedéseket, az Oroszország és Belarusz elleni korlátozó intézkedéseket is beleértve.

## **KOSZOVÓ**

90. A Tanács üdvözli Koszovó folytatódó **elkötelezettségét** az európai útja és a kapcsolódó reformok mellett, amelyekhez az EU továbbra is támogatást fog nyújtani.
91. A Tanács megállapítja, hogy a jelentéstételi időszakban összességében **korlátozott előrelépés** történt a reformok kapcsán, továbbá felszólítja Koszovót, hogy alakítson ki pártok közötti együttműködést, és gyorsítsa fel a reformok ütemét. Erőfeszítésekre van szükség különösen a közigazgatás reformjának és a jogállamiságnak a megerősítése érdekében, ideértve az igazságszolgáltatási rendszer megszilárdítását, a korrupció elleni küzdelmet és az alapvető jogoknak – különösen pedig a véleménynyilvánítás szabadságának – a védelmét, ahol nem történt előrelépés. A Tanács **megállapítja, hogy némi előrelépés** történt a szervezett bűnözés elleni küzdelem terén.
92. A Tanács üdvözli, hogy a 2025. februári **parlamenti választások** versengők voltak, és azok megtartására új jogi keret alapján került sor, ugyanakkor megjegyzi, hogy jelentős kihívások is felmerültek, és arra ösztönzi Koszovót, hogy a 2025. évi uniós választási megfigyelő misszió ajánlásaival összhangban folytassa a választási keretének megszilárdítását.
93. A Tanács aggodalommal veszi tudomásul a parlamenti választásokat követő, elhúzódozó politikai patthelyzetet, és a 2025. december 28-i előrehozott általános választásokra figyelemmel hangsúlyozza egy jól szervezett és inkluzív választási folyamat fontosságát, sajnálatát fejezve ki a Központi Választási Bizottság munkájának átpolitizálására irányuló kísérletek miatt.
94. A Tanács üdvözli, hogy a 2025. évi **helyhatósági választásokat** átlátható és szakszerű módon, valamennyi közösség részvételével tartották meg.
95. A Tanács elismeri a migrációkezelés területén elért eredményeket, és felszólítja Koszovót, hogy mielőbb hangolja össze jogszabályait az uniós vízumpolitikával.

96. A **gazdasági kritériumokat** illetően a Tanács üdvözli, hogy Koszovó elért némi eredményt a működő piactudomány kialakítása és az ahhoz szükséges kapacitásának javítása terén, hogy meg tudjon birkózni az EU-ban meglévő versenyképességgel és piaci erőkkel, továbbá arra ösztönzi Koszovót, hogy hajtsa végre a szükséges strukturális reformokat.
97. A Tanács továbbra is elkötelezett amellett, hogy további előrelépés történjen Koszovónak az EU belső piacába való fokozatos integrációja terén, többek között a stabilizációs és társulási megállapodás fokozott végrehajtása alapján. A Tanács üdvözli a Nyugat-Balkánra vonatkozó **növekedési terv** folyamatban lévő koszovói végrehajtását, amely jó úton halad ahhoz, hogy konkrét előnyöket nyújtson a polgárok számára. Ahhoz, hogy elkezdjen kifizetéseket részesülni a Reform- és Növekedéstámogató Eszközből, Koszovónak előbb további késedelem nélkül meg kell erősítenie a hitelre, illetve az Eszközre vonatkozó megállapodást.
98. A Tanács arra ösztönzi Koszovót, hogy folytassa az együttműködést az **EULEX**-szel és más releváns nemzetközi szereplőkkel, valamint feltétel nélkül támogassa a **Koszovó Szakosított Tanácsai és a Különleges Ügyészség** által végzett munkát.
99. Továbbra is alapvető fontosságú a **regionális** – főként a CEFTA-n belüli – **együttműködéssel** kapcsolatos konstruktív megközelítés.
100. A Tanács komoly elismerését fejezi ki amiatt, hogy Koszovó elítéli Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját, továbbra is önkéntesen igazodik az **uniós KKB**-hez, és folytatja az uniós korlátozó intézkedések végrehajtását, ami erőteljes kifejeződése Koszovó stratégiai döntésének és az értékközösségben elfoglalt helyének.
101. A Tanács meglelégedéssel nyugtázza, hogy a négy északi önkormányzatnál rendben megtörtént a helyi kormányzás átadása, újólag hangsúlyozza a tavalyi következtetéseit, és várakozással tekint a fennmaradó intézkedések feloldása elé.
102. A Tanács újólag megerősíti, hogy teljes mértékben támogatja a Belgrád és Pristina között a kapcsolatok normalizálásáról az EU közvetítésével folytatott, a főképviseelő által vezetett és az EU különleges képviseelője által támogatott párbeszédet.

103. Az európai úton történő előrehaladásuk azoktól az erőfeszítésektől függ, amelyeket a felek a kapcsolatok normalizálása felé vezető útról szóló 2023. évi megállapodásból és az összes korábbi megállapodásból eredő valamennyi kötelezettségvállalásuk teljes körű, további késedelmek, illetve előfeltételek nélküli végrehajtása érdekében tesznek. A kapcsolataik normalizálása terén történő előrelépés hiányában a felek azt kockáztatják, hogy fontos lehetőségektől esnek el. A Tanács tudatában van annak, hogy a belföldi politikai kontextus mind Koszovóban, mind Szerbiában kihívásokat támasztott az előrehaladással szemben, továbbá sajnálja, hogy több, a párbeszéd keretében elért megállapodás végrehajtása mindkét fél részéről továbbra is hiányos.
104. A Tanács azt várja Koszovótól, hogy teljeskörűen hajtsa végre a Belgrád és Pristina közötti párbeszéd keretében elért összes megállapodást, ami magában foglalja a szerb többségű önkormányzatok szövetségének/közösségének létrehozását is, és kezdje meg a 2023. évi megállapodásból eredő kötelezettségvállalásainak teljesítését azon folyamat elindításával, amely „a koszovói szerb közösség megfelelő szintű öngazgatására” (nem hivatalos fordítás) vonatkozó konkrét szabályokhoz és garanciákhoz vezet, összhangban a 7. cikkel.
105. A Tanács ismételten hangsúlyozza azon elvárását, hogy a Szerbia által támogatott, Koszovóban lévő – főként egészségügyi és oktatási – struktúrák és szolgáltatások kérdését koordinált, átlátható és inkluzív módon rendezzék, mégpedig a párbeszéd keretében elért megállapodásokkal és a koszovói joggal összhangban. A Tanács aggodalommal veszi tudomásul, hogy Koszovó több olyan összehangolatlan intézkedést fogantatosított, amelyek kedvezőtlenül érintették a koszovói szerbeket és más közösségeket, valamint azok hozzáférését az alapvető köz- és szociális szolgáltatásokhoz. Ezek között említendők például a Szerbia által támogatott, Koszovóban működő struktúrák és szolgáltatások ellen irányuló intézkedések.
106. A Tanács ismételten hangsúlyozza a koszovói szerbek reintegrációjával kapcsolatos elvárásait; e reintegrációnak a koszovói szerbeknek a koszovói intézményekben minden szinten megvalósuló inkluzív részvételével kell kezdődnie, majd a jogosult igazságügyi és rendőri személyzet feltétel nélküli reintegrációjával kell folytatódnia, a párbeszéd keretében elért megállapodásokkal összhangban és Koszovó jogi keretének teljes körű tiszteletben tartása mellett.
107. A Tanács elvárja Koszovótól és Szerbiától, hogy tartózkodjanak a provokatív fellépésektől, kerüljék a megosztó retorikát, valamint találjanak olyan fenntartható és koordinált megoldásokat, amelyek minden polgár számára garantálják a biztonságot, a védelmet és a részvételi demokráciát. A Tanács nyugtázza a két fél által 2025-ben a dezeszkaláció irányába tett lépéseket.

108. A Tanács ismételten hangsúlyozza, hogy határozottan elítéli az Észak-Koszovóban koszovói szerb tüntetők által polgári személyekkel, a KFOR csapataival, a bűnüldöző szervekkel és a médiával szemben 2023 májusában elkövetett erőszakos cselekményeket, valamint a koszovói rendőrség ellen 2023 szeptemberében elkövetett erőszakos támadást, és szolidaritást vállal az érintett személyekkel. Az erőszakra nincs elfogadható indok. A Tanács hangsúlyozza, hogy teljes körű elszámoltathatóságra van szükség.
109. A Tanács nyugtázza, hogy a főképvisező kész magas szintű ülést összehívni a párbeszéd keretében, amint a feltételek kedvezőek lesznek, valamint mindkét féltől azt várja, hogy ragadják meg az alkalmat arra, hogy olyan konkrét eredményeket érjenek el, amelyek egy, a kapcsolatok normalizálásáról szóló, a nemzetközi joggal és az uniós vívmányokkal összhangban álló, átfogó és jogilag kötelező erejű megállapodás felé mutatnak.
110. A Tanács emlékeztet arra, hogy módosítani kell Koszovó normalizálással foglalkozó különleges csoportjának napirendjét annak érdekében, hogy az tükrözze Koszovónak a 2023. évi megállapodásban említett kötelezettségeit.

## TÖRÖKORSZÁG

111. Törökország továbbra is tagjelölt ország, és számos közös érdekű területen kulcsfontosságú partner. A Tanács újlag megerősíti korábbi következtetéseit, megállapítva, hogy a Törökországgal folytatott csatlakozási tárgyalások gyakorlatilag leálltak, és egyetlen további fejezet megnyitását vagy lezárását sem lehet fontolóra venni. A Törökországgal fennálló kapcsolatokról szóló korábbi tanácsi és európai tanácsi következtetésekkel összhangban a Tanács ismételten hangsúlyozza, hogy az Uniónak stratégiai érdeke, hogy a Földközi-tenger keleti térsége stabil és biztonságos környezet legyen, és hogy Törökországgal kooperatív és kölcsönösen előnyös kapcsolatot építsen ki.
112. Az EU emlékeztet rá: **készen áll arra, hogy** a közös érdekű területeken – az Európai Tanács 2024. áprilisi következtetéseivel összhangban – fokozatos, arányos és visszafordítható módon, valamint meghatározott feltételek mellett **továbbra is együttműködjön Törökországgal.**

113. A Tanács meglelégedéssel nyugtázza az **ezzel összefüggésben tett konkrét lépéseket**, főként az új vagy a korábban felfüggesztett magas szintű párbeszédék megtartását és az Európai Beruházási Bank által a műveletek újraindítása érdekében végzett munkát, különös tekintettel a magánszektorra. A Tanács meglelégedéssel nyugtázza továbbá, hogy folytatódnak a külpolitikai és regionális kérdésekről folytatott párbeszédék, valamint az EU és Törökország közötti ágazati magas szintű párbeszédék, az Európai Tanács korábbi következtetéseiben foglaltak szerint. Magának Törökországnak a konstruktív szerepvállalása fontos szerepet fog játszani a különféle együttműködési területeken való előrelépés szempontjából. E tekintetben a Tanács különös jelentőséget tulajdonít a ciprusi rendezésre irányuló tárgyalások újraindításának és előrehaladásának az EU és Törökország közötti együttműködés további megerősítésében.
114. A Tanácsot mélyen aggasztja **a demokrácia, a jogállamiság és az alapvető jogok területén tapasztalható**, aggodalomra okot adó visszalépés és folytatódó **romlás**. Az, hogy nem biztosított rendszerszinten az igazságszolgáltatás függetlensége, és az igazságszolgáltatásra indokolatlan nyomás nehezedik, a szabad és biztonságos véleménynyilvánításra pedig korlátozások vonatkoznak, továbbá demokratikusan megválasztott tisztviselőket és ellenzéki személyeket tartóztatnak le és vonnak büntetőeljárás alá – köztük Isztambul polgármesterét –, valamint politikai aktivistákat, a civil társadalom és az üzleti élet képviselőit, újságírókat és másokat, egyre nagyobb kérdéseket vet fel azzal kapcsolatban, hogy Törökország elkötelezett-e a demokratikus értékek mellett, továbbá elmélyítette az ország igazságszolgáltatásának függetlenségével kapcsolatos aggályokat. A – különösen a nőkkel, az LMBTI-személyekkel, a környezetvédelemmel és az emberi jogokkal foglalkozó – civil társadalmi szervezetekre nehezedő, egyre növekvő nyomás ugyancsak súlyos aggodalomra ad okot. A Tanács felszólítja Törökországot arra, hogy sürgősen fordítsa meg a kedvezőtlen trendeket, és hitelesen foglalkozzon ezekkel és a Bizottság jelentésében azonosított egyéb súlyos hiányosságokkal, mégpedig mindegyikkel.
115. A Tanácsot mély aggodalommal tölti el az is, hogy Törökország továbbra sem tett előrelépést az emberi jogok európai egyezményének (EJEE) és az Emberi Jogok Európai Bírósága ítéleteinek a végrehajtása terén. A Tanács ismételtén felszólítja a hatóságokat, hogy alakítsanak ki szorosabb együttműködést az Európa Tanáccsal, vegyék figyelembe az Európa Tanács szerveinek legfontosabb ajánlásait, teljeskörűen hajtsák végre az emberi jogok európai egyezményét (EJEE) és azokat az egyéb nemzetközi emberi jogi eszközöket, amelyeknek Törökország a részes fele, továbbá – az EJEE 46. cikkével összhangban – hajtsák végre az Emberi Jogok Európai Bíróságának valamennyi ítéletét.

116. A Tanács ismételten hangsúlyozza a **Törökország és Görögország közötti kapcsolatok** folyamatos és tartós javításának fontosságát. A Tanács emlékeztet arra, hogy a Földközi-tenger keleti térségében tapasztalt dezeszkalációt fenn kell tartani.
117. A Tanács továbbra is elvárja, hogy Törökország egyértelműen elkötelezze magát a **jószomszédi kapcsolatok** és a békés vitarendezés mellett, amelybe szükség esetén a Nemzetközi Bíróság is bevonható. A Tanács – amint az minden idevágó tanácsi következtetésben, valamint a 2005. szeptember 21-i nyilatkozatban is szerepel – ismételten hangsúlyozza, hogy Törökországnak eleget kell tennie a tárgyalási keret alapján fennálló kötelezettségeinek, beleértve a társulási megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének az összes tagállam vonatkozásában történő maradéktalan és megkülönböztetésmentes végrehajtását is. Elengedhetetlen, hogy Törökország minden tagállamot elismerjen. Törökországnak normalizálnia kell kapcsolatait a Ciprusi Köztársasággal, valamint tiszteletben kell tartania az összes uniós tagállam szuverenitását, területi integritását és valamennyi szuverén jogát, összhangban az uniós és a nemzetközi joggal, így többek között az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményével.
118. A Tanács ismételten leszögezi, hogy az EU teljes mértékben elkötelezett a **ciprusi problémának** az ENSZ keretében kialakított megállapodás szerinti, az összes vonatkozó ENSZ BT-határozatnak megfelelően, továbbá az Unió alapját képező elvekkel és az uniós vívmányokkal összhangban való átfogó **rendezése** iránt. Változatlanul döntő fontosságú, hogy Törökország elkötelezze magát a békés rendezés mellett, és aktívan hozzájáruljon ahhoz, a probléma külső vetületeit is ideértve. A Tanács üdvözli az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára által az átfogó rendezésről szóló tárgyalások újraindítása érdekében tett lépéseket, többek között a Ciprusért felelős személyes megbízottjának kinevezését. Az EU továbbra is készen áll arra, hogy aktív szerepet játsszon az ENSZ által vezetett folyamat valamennyi szakaszának – minden rendelkezésére álló megfelelő eszközzel való – támogatásában. Ezzel összefüggésben a Tanács várakozással tekint a Bizottság Ciprussal foglalkozó különmegbízottjával való szoros együttműködés elé. A Tanács emlékeztet Varósziai jogállásának fontosságára, elítéli Törökország minden olyan egyoldalú intézkedését, amely szembemegy az ENSZ Biztonsági Tanácsának határozataival, és ismételten felszólít a szóban forgó intézkedések azonnali visszavonására. A Tanács felszólítja Törökországot, hogy tartsa tiszteletben az ENSZ Biztonsági Tanácsának valamennyi vonatkozó határozatát, különösen az 541., az 550., a 789. és az 1251. sz. határozatot.

119. Ami a **gazdasági kritériumokat** illeti, a Tanács megállapítja, hogy történt némi előrelépés, és arra ösztönzi Törökországot, hogy folytassa a stabilitásorientált makrogazdasági politikák végrehajtását, és továbbra is foglalkozzon a török piacgazdaság megfelelő működését, valamint az intézményi és a szabályozási környezetet illetően felmerült aggályokkal.
120. A Tanács elismerését fejezi ki Törökországnak a világ egyik legnagyobb menekültpopulációjának a befogadására irányuló, folyamatos erőfeszítése miatt. Továbbra is az **EU–Törökország nyilatkozat** képezi a migrációval kapcsolatos együttműködés fő keretét, és az továbbra is eredményeket hoz. Törökország és az EU továbbra is együttműködött a törökországi menekültek és befogadó közösségek támogatása terén. A Tanács ismételten hangsúlyozza annak fontosságát, hogy Törökország teljeskörűen és megkülönböztetéstől mentesen végrehajtsa az EU–Törökország nyilatkozatot – többek között a Ciprusi Köztársasággal szemben is –, és ennek keretében haladéktalanul újraindítsa a visszaküldéseket, és megelőzze az irreguláris érkezéseket. Ezzel összefüggésben a Tanács azt is hangsúlyozza, hogy Törökországnak maradéktalanul és ténylegesen végre kell hajtania az EU–Törökország visszafogadási megállapodást, és együtt kell működnie a bel- és igazságügy területén az összes uniós tagállammal, továbbá igazodnia kell az uniós vízumpolitikához.
121. A Tanács emlékeztet arra, hogy Törökországnak teljesítenie kell az **EU és Törökország közötti vámunió** működtetésével kapcsolatos kötelezettségeit, biztosítva annak tényleges alkalmazását valamennyi tagállam vonatkozásában, és hogy vámpolitikáját teljes mértékben összhangba kell hoznia az EU közös vámtarifájával, általános vámkedvezmény-rendszerével és a kettős felhasználású termékekre vonatkozó exportellenőrzési rendszerével, valamint a közvetlen külföldi tőkebefektetésekre vonatkozó uniós jogszabályokkal. A Tanács elismeri a több kereskedelmi akadály felszámolása és bizonyos korlátozások megszüntetése terén elért eredményeket, ugyanakkor elvárja Törökországtól, hogy folytassa és fokozza azt a munkát, amelyet a kereskedelmet továbbra is zavaró tényezők felszámolása érdekében végez.
122. A Tanács nyugtázza azokat a konkrét intézkedéseket, amelyeket Törökország annak érdekében hozott, hogy megállítsa az **Oroszországgal szembeni uniós szankcióknak** a területén keresztül történő kijátszását. Ezeket végre kell hajtani, és adott esetben további erőfeszítésekkel kell kiegészíteni, különösen, ami az Oroszország által katonai célokra használt fejlett technológiai cikkeket és Oroszország „árnyékflottáját” illeti. Továbbra is kiemelkedő fontosságú az EU-val történő aktív és szorosabb együttműködés az uniós szankciók kijátszásának megelőzése és felderítése terén.

123. A Tanács mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Törökország továbbra is csak nagyon alacsony mértékben igazodik az **uniós KKBP**-hez, és nem igazodik az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújára válaszul elfogadott **uniós korlátozó intézkedésekhez**. A Tanács ismételten határozottan felszólítja Törökországot, hogy kiemelten sürgős feladatként fokozza igazodását az EU közös kül- és biztonságpolitikai álláspontjaihoz és korlátozó intézkedéseikhez. Ezzel a török hatóságoknak foglalkozniuk kell, többek között az EU és Törökország között külpolitikai és regionális kérdésekről folytatott párbeszéd keretében. A Tanács megállapítja, hogy Törökország több regionális és geopolitikai kérdés vonatkozásában konstruktív megközelítést tanúsított. A Tanács elismeri, hogy Törökország fontos szerepet játszik az Ukrajna és Oroszország között Isztambulban folytatott tárgyalások további elősegítésében, valamint elismeri Törökország Ukrajnának nyújtott általános támogatását és hozzájárulásait, amelyeket fenn kell tartani és ki kell terjeszteni.

## **GRÚZIA**

124. A Tanács újólal megerősíti, hogy az Unió támogatja a grúz nép túlnyomó többségének az európai jövőre irányuló törekvéseit.

125. A grúz hatóságok által hozott intézkedések elmaradnak az EU tagjelölt országokkal szembeni elvárásaitól. A Tanács megállapítja, hogy a demokrácia, az emberi jogok és a jogállamiság terén súlyos mértékű általános visszalépés történt, ideértve az alapvető jogokat és szabadságokat aláásó elnyomó jogszabályok elfogadását, az igazságszolgáltatás politikai eszközként való felhasználását, ellenzéki vezetők üldözését, tüntetők és újságírók önkényes letartóztatását, valamint a civil társadalmi tér szűkülését.

126. A Tanács elítéli a grúz hatóságok által terjesztett dezinformációt és EU-ellenes narratívákat, és felszólít azok beszüntetésére.

127. A Tanács sajnálattal veszi tudomásul, hogy Grúzia esetében visszacsúszás következett be azon kilenc lépés tekintetében, amelyek alapján az ország megkapta a tagjelölt státuszt. Emiatt Grúzia EU-csatlakozási folyamata gyakorlatilag leállt és áll mindaddig, amíg a hatóságok nem tanúsítanak határozott elkötelezettséget az irányváltás és az uniós csatlakozás útjára való visszatérés iránt.
128. A Tanács felszólítja a grúz hatóságokat, hogy bocsássanak szabadon minden önkényesen fogva tartott politikust, újságírókat és aktivistákat, vonják vissza az elnyomó jogszabályokat, és – az európai integráció alapelveivel összhangban – fogadjanak el demokratikus, átfogó és fenntartható reformokat, továbbá az uniós úton való újbóli együttműködés felé tett első lépésként szakítsanak az országnak az EU-val, valamint az uniós nagykövetekkel és küldöttségvezetővel szembeni agresszív narratívájával.
129. A Tanács megerősíti, hogy az EU támogatja Grúzia nemzetközileg elismert határain belüli szuverenitását, függetlenségét és területi integritását, és hangsúlyozza, hogy az EU továbbra is szilárdan elkötelezett a békés konfliktusmegoldás, valamint az el nem ismerési és közeledési politikája mellett, amely elkötelezettség többek között az EU Grúziában jelen lévő megfigyelő missziója révén jut érvényre.
130. A Tanács sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Grúzia továbbra sem tesz eleget a vízummentesség-felfüggesztési mechanizmusról szóló hetedik jelentésben foglalt ajánlásoknak, és felszólítja a grúz hatóságokat, hogy haladéktalanul teljesítsék azokat, valamint haladéktalanul tegyenek eleget a vízumliberalizációs kritériumoknak.
131. A Tanács ismételten hangsúlyozza azon határozott elvárását, hogy Grúzia – kiemelt prioritásként – fokozza a KKBP-hez való teljes igazodásra irányuló erőfeszítéseit, nevezetesen azáltal, hogy igazodik az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújával összefüggésben Oroszországgal és Belarusszal szemben hozott uniós korlátozó intézkedésekhez. A Tanács felszólítja továbbá a grúz hatóságokat, hogy tartózkodjanak a külpolitikával kapcsolatos uniós álláspontokkal ellentétes fellépésektől és nyilatkozatoktól. A Tanács arra ösztönzi Grúziát, hogy folytassa együttműködését az uniós korlátozó intézkedések kijátszásának megelőzése terén.